

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
Hagyományörző Bizottsága
2021. november 29-én 17.15 órakor
a Táncsics Mihály Művelődési Házban (1238 Budapest, Grassalkovich u. 122-124.)
megtartott üléséről

Jelen vannak:

dr. Pfiszter Tamás elnök
Váradi Lászlóné bizottsági tag
Gyöngyösi Csaba bizottsági tag

Törvényességi ellenőrzés céljából:

dr. Winkler Krisztina jogász

Jegyzőkönyv vezetése céljából:

Jäckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
14/2021. (XI.29.)	Javaslat a napirendi pontok elfogadására	-
15/2021. (XI.29.)	Javaslat a 2022. évi munkaterv elfogadására	
16/2021. (XI.29.)	Javaslat a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Ádventi Kórustalálkozójának költségátvállalására	bruttó 350.000 Ft
17/2021. (XI.29.)	Javaslat a német nyelvű vers -és prózamondó verseny megrendezésére	
18/2021. (XI.29.)	Javaslat a német nyelvű vers -és prózamondó verseny költségeinek átvállalására	bruttó 300.000 Ft

dr. Pfiszter Tamás elnök: Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Bizottság 3 tagjából 3 fő jelen van és a Bizottság határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 127/2019. (XI.04.) határozata értelmében a Hagyományörző Bizottság ülésein a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradi Lászlóné.

Szavazásra teszi fel a 2021. november 29-ei Hagyományörző Bizottsági ülés napirendi pontjainak elfogadását az alábbiak szerint:

1. Javaslat a 2022. évi Munkaterv elfogadására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
2. Javaslat a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Ádventi Kórustalálkozójának költségátvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
3. Javaslat a német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezésére és költségátvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

BUDAPESTI FŐVÁROS XXIII. KER. SOROKSÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
XXIII-3808-4/2021 iktatási szám	2021 DEC 06-ra érkezett
2021 DEC 06. iktatási dátuma	mellettkel
Előadó: JA	

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományőrző Bizottságának 14/2021. (XI.29.) határozata a 2021. november 29-ei ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága 2021. november 29-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a 2022. évi Munkaterv elfogadására**
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 2. Javaslat a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Adventi Kórustalálkozójának költségátvállalására**
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 3. Javaslat a német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezésére és költségátvállalására**
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 4. Egyebek**

1. napirendi pont
Javaslat a 2022. évi Munkaterv elfogadására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás elnök: A 2022. évi munkatervben hónapokra lebontva találhatóak azok a napirendi pontok, amelyeket rendszeresen tárgyalunk, ezt mindenki előzetesen megkapta. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzat 73. pontjában foglaltak szerint a Képviselő-testület következő évi munkaterv tervezetét az elnök terjeszti a testület elé.

Javasolja a 2022. évre vonatkozó munkaterv elfogadását.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és IV. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. fogadja el a 2022. évi munkatervét az alábbiak szerint:

2022. január 10.

- Javaslat a „Málenkij robot” megemlékezésére a Soroksári Nagyboldogasszony Templomban tartandó misére
- Javaslat a Soroksári Sváb Bál megrendezésére
- Javaslat a Farsangtemetés ünnepség megszervezésére

2022. február 7.

- Javaslat a 2021. évi költségvetés elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 23 – 26. § (1) bekezdés)
- Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására
- Javaslat a 2022. március 15-ei megemlékezésen való részvételre

2022. március 7.

- Javaslat a soroksári svábok kitelepítésének megemlékezésére

2022. április 4.

- Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásáról (26/2019. (XII.03.) önkormányzati rendelet alapján)
- Javaslat Majálison való részvételre
- Javaslat a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre

2022. május 2.

- Javaslat a 2021. évi zárszámadás elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)
- Javaslat a 2021. évi maradvány elfogadására
- Javaslat a Holbig Ifjak felvonulásán való részvételre

2022. május 30.

Közmeghallgatás

2022. június 27.

- Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére

2022. augusztus -SZÜNET

2022. szeptember 5.

- Tájékoztató a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2021. évi féléves költségvetési gazdálkodásról
- Javaslat a Soroksári Napok rendezvénysorozaton való részvételre
- Javaslat az Aradi Vértanúk megemlékezésén való részvételre

2022. október 3.

- Javaslat a 2021. október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából tartandó megemlékezéseken való részvételre
- Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére és költségeinek vállalására

2022. november 7.

- Tájékoztató a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat III. negyedévi gazdálkodásáról
- Javaslat Német Nemzetiségi Karácsony megszervezésére
- Javaslat a Soroksár Önkormányzata által rendezendő Adventi rendezvénysorozaton való részvételre
- Javaslat a Deutscher Kalender. 2022. c. kiadvány megvásárlására illetve a Neue Zeitung újság 2022. évi előfizetésére

2022. november 28.

- Javaslat a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Képviselő-testület 2022. évi Munkaterv-tervezetének véleményezésére
- Javaslat a 2022. évi Munkaterv elfogadására
- Javaslat német nyelvű prózamondó- és szavalóverseny megrendezésére
- IV. kéri fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományőrző Bizottságának 15/2021. (XI.29.) határozata a 2022. évi Munkaterv elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

I. fogadja el a 2022. évi munkatervét az alábbiak szerint:

2022. január 10.

- Javaslat a „Málenkij robot” megemlékezésére a Soroksári Nagyboldogasszony Templomban tartandó misére
- Javaslat a Soroksári Sváb Bál megrendezésére
- Javaslat a Farsangtemetés ünnepség megszervezésére

2022. február 7.

- Javaslat a 2021. évi költségvetés elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 23 – 26. § (1) bekezdés)
- Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására
- Javaslat a 2022. március 15-ei megemlékezésen való részvételre

2022. március 7.

- Javaslat a soroksári svábok kitelepítésének megemlékezésére

2022. április 4.

- Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásáról (26/2019. (XII.03.) önkormányzati rendelet alapján)
- Javaslat Majálison való részvételre
- Javaslat a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre

2022. május 2.

- Javaslat a 2021. évi zárszámadás elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)
- Javaslat a 2021. évi maradvány elfogadására
- Javaslat a Holbig Ifjak felvonulásán való részvételre

2022. május 30.

Közmeghallgatás

2022. június 27.

- Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére

2022. augusztus -SZÜNET

2022. szeptember 5.

- Tájékoztató a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2021. évi féléves költségvetési gazdálkodásról

- Javaslat a Soroksári Napok rendezvénysorozaton való részvételre
- Javaslat az Aradi Vértanúk megemlékezésén való részvételre

2022. október 3.

- Javaslat a 2021. október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából tartandó megemlékezéseken való részvételre
- Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére és költségeinek vállalására

2022. november 7.

- Tájékoztató a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat III. negyedévi gazdálkodásáról
- Javaslat Német Nemzetiségi Karácsony megszervezésére
- Javaslat a Soroksár Önkormányzata által rendezendő Adventi rendezvénysorozaton való részvételre
- Javaslat a Deutscher Kalender. 2022. c. kiadvány megvásárlására illetve a Neue Zeitung újság 2022. évi előfizetésére

2022. november 28.

- Javaslat a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Képviselő-testület 2022. évi Munkaterv-tervezetének véleményezésére
- Javaslat a 2022. évi Munkaterv elfogadására
- Javaslat német nyelvű prózamondó- és szavalóverseny megrendezésére

II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

2. napirendi pont

Javaslat a Soroksári Vidám Férfi Népdalkör 2021.évi Adventi Kórustalálkozójának költségátvállalására

Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás elnök: Megkeresés érkezett Önkormányzatunkhoz a Soroksári Férfi Népdalkör kórusvezetőjétől, hogy 2021. december 5-án a Táncsics Művelődési Házban szeretnék megtartani a hosszú évek óta már hagyományosnak mondható Adventi kórustalálkozójukat. A találkozón kb. 100 fő részvételére számítanak, ahol mindenki az őseik karácsonyi dalait, népdalait fogja énekelni. Bár ebben a pandémiás időszakban ez nem feltétlenül szerencsés. Remélhetőleg a szabályok ezt lehetővé teszik.

A rendezvényük célja, hogy a német nemzetiségi hagyományokat ápolják. A kórustalálkozó megrendezéséhez az SNNÖ anyagi segítségét kérte.

Javasolja, hogy - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Férfi Népdalkör kórustalálkozójának megrendezéséhez az SNNÖ a 2021. évi költségvetése terhére bruttó 350.000,- Ft-ot vállaljon át.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. vállalja át a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Adventi Kórustalálkozójának költségeit bruttó 350.000.- Ft összeghatárig az SNNÖ 2021. évi költségvetése terhére,
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 16/2021. (XI.29.) határozata a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Adventi Kórustalálkozójának költségátvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. vállalja át a Soroksári Férfi Népdalkör 2021. évi Adventi Kórustalálkozójának költségeit bruttó 350.000.- Ft összeghatárig az SNNÖ 2021. évi költségvetése terhére,
- II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

3. napirendi pont

Javaslat a német nyelvű vers -és prózamondó verseny megrendezésére és költségeinek átvállalására

Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás elnök: A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat több éves hagyományához híven 2022. évben is megrendezi a soroksári általános iskolák részére a német nyelvű vers- és prózamondó versenyt. A helyszín ebben az évben is a Táncsics Mihály Művelődési Házban lesz. Időpontjai: az alsó tagozatosok részére 2022. január 20-án 14.30 óra, a felső tagozatosok részére egy héttel később, 2022. január 27-én szintén 14.30. órai kezdettel lesz.

Javasolja, hogy a Hagyományörző Bizottság tagjai legyenek részesei a szervezésben és lehetőségükhöz és idejükhöz mérten vegyenek részt a versenyen.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. rendezze meg a soroksári általános iskolák között a német nyelvű vers,-és prózamondó versenyt.
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 17/2021. (XI.29.) határozata a német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezéséről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. rendezze meg a soroksári általános iskolák között a német nyelvű vers- és prózamondó versenyt.
- II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

dr. Pfiszter Tamás elnök: A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. január 20-án és 2022. január 27-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban megrendezi a soroksári általános iskolák részére a német nyelvű vers- és prózamondó versenyt. Javasolja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a két esemény költségeit (gyerekek jutalmazása, vendéglátás és hangosítás) bruttó 300.000.- Ft összeghatárig állapítsa meg az SNNÖ a 2022. évi költségvetése terhére.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2022. január 20-án és január 27-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban a soroksári általános iskolák között megrendezésre kerülő német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezéséhez kapcsolódóan vállaljon kötelezettséget bruttó 300.000.- Ft összeghatárig a 2022. évi költségvetése terhére, mely magába foglalja a szervezés és a rendezvény egyéb költségeit is.
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, valamint gondoskodjon az összeg 2022. évi költségvetésbe való beépítésről.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 18/2021. (XI.29.) határozata a német nyelvű vers- és prózamondó verseny költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2022. január 20-án és január 27-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban a soroksári általános iskolák között megrendezésre kerülő német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezéséhez kapcsolódóan vállaljon kötelezettséget bruttó 300.000.- Ft összeghatárig a 2022. évi költségvetése terhére, mely magába foglalja a szervezés és a rendezvény egyéb költségeit is.
- IV. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, valamint gondoskodjon az összeg 2022. évi költségvetésbe való beépítésről.

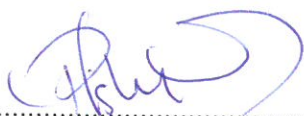
Felelős: dr. Pfszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

4. napirendi pont
Egyebek

dr. Pfszter Tamás elnök: Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 17.25-kor bezárja.

K.m.f.



.....
dr. Pfszter Tamás
elnök



.....
Váradi Lászlóné
jegyzőkönyv-hitelesítő

